

Zumaiako  
**LGTBI+**  
pertsonek  
bizi baldintzak  
hobetzeko  
plana

Azken urteetan LGTBI+ kolektiboaren aldarrikapenak kalean ikusten diren arren, gaur gaurkoz oraindik ez da identifikatutako behar horiek neurri politikoetara eramaten asmatu.

Hausnarketa eta hutsune horri tiraka hasi zen lanketa hau 2020an. Herriko kolektibo eta norbanakoak elkarrizketatu ondotik, Zumaiaiko LGTBI+ pertsonen bizi baldintzak hobetu ahal izateko beharrak identifikatu, eta neurri eta politika konkretuen zerrenda eta plana osatu dira.

Aunque en los últimos años se ven en la calle las reivindicaciones del colectivo LGTBI+, hoy por hoy todavía no se ha acertado a trasladar esas necesidades a medidas políticas.

Este proceso surgió a partir de esa reflexión, en el año 2020. Tras entrevistar a colectivos e individuos del municipio, se han identificado necesidades y elaborado un listado de medidas y políticas concretas para mejorar las condiciones de vida de las personas LGTBI+ en Zumaia.

SARETZA ETA  
KOMUNITATEA

KULTURA,  
KIROLA ETA  
SOZIALIZAZIOA

ESKURAGARRITASUNA

IKUSGARRITASUNA,  
SENTSIBILIZAZIOA  
ETA AITORTZA

INDARKERARIK  
GABEKO  
BIZITZAK

MEMORIA

**BIZITZA  
BIZIGARRIAK**

ARRETA ETA  
ZERBITZUAK

ZEHARKAKOTASUNA

AKONPAINAMENDUA,  
ZAINZA ETA BABESA

SOZIALIZAZIOA  
ETA PARTEHARTZE  
KOMUNITARIOA

PROTOKOLOA  
ETA KANPAINAK

ESPAZIO  
PUBLIKOA

ADMINISTRAZIOA  
ETA BARNE MAILA

# BEHARRAK ETA ERRONKAK:

## > IKUSGARRITASUNA, SENTSIBILIZAZIOA ETA AITORTZA

LGTBI+ pertsonen errealitateak ikusarazteak alternatibak ematen dizkio eredu heterosexuak hegemonikoari, pertsona bakoitza era askeagoetan bizitzeko. Bestalde, funtsezkoa da LGTBI+ pertsonen bizitzak, borrokak eta bideak onartu eta aitortzea. Horretarako, sentsibilizazio lana ezinbestekoa da, ikusgarritasuna areagotzeko eta errokonozimendu osoa lortzeko

Visibilizar las realidades de las personas LGTBI+ aporta alternativas al modelo heterosexual hegemónico para que cada persona viva de forma más libre. Por otro lado, es fundamental el reconocimiento y reconocimiento de las vidas, luchas y caminos de las personas LGTBI+. Para ello, el trabajo de sensibilización es imprescindible para aumentar la visibilidad y lograr un reconocimiento integral.

## > ESKURAGARRITASUNA

Zumaiako profesional eta gizarte-taldeak LGTBI+ pertsonen bizitza hobetzeko politikak ezartzen laguntzeko prest badaude ere, askotan ez dakitela nola, edo ez dituzte nahikoa baliabide. Beharrezko informazio eta materiala eskuragarri izatea beharrezkoa da, ahalik eta zerbitzu inklusiboak eskaintzeko.

Aunque los profesionales y grupos sociales de Zumaiá están dispuestos a ayudar a implementar políticas para mejorar la vida de las personas LGTBI+, muchas veces no saben cómo, o no tienen recursos suficientes. Es necesario disponer de la información y el material necesarios para ofrecer servicios lo más inclusivos posibles.

## > SOZIALIZAZIOA ETA PARTE HARTZE KOMUNITARIOA

Kide izatea eta komunitatea izatea ezinbestekoa da munduan eta bizi garen gizartean. Kidetasun-talde bidez zaintza, kezka eta interes komunak garatu eta partekatzen komunitate-foroetan eta foro politikoetan parte hartzeko aukerak sortzea beharrezkoa da.

Ser miembro y ser comunidad es imprescindible en el mundo y en la sociedad en la que vivimos. Es necesario generar oportunidades de participación en foros comunitarios y políticos para desarrollar y compartir cuidados, inquietudes e intereses comunes a través de grupos de ayuda o compañerismo.

## > INDARKERIA GABEKO BIZITZAK

LGTBI+ pertsonen indarkeria askori egin behar izaten diote aurre: askok eraso fisikoekin dute zerikusia, baina baita beste eraso sotilago batzuekin ere, haien genero-adierazpena, sexualitatea edo identitatea bizitzeko moduarengatik. Indarkeriarik gabeko bizitza lortu eta halako egoerak saihestea da udalaren helburu nagusietako bat.

Las personas LGTBI+ se enfrentan a muchas violencias: muchas tienen que ver con agresiones físicas, pero también con otras más sutiles por su forma de vivir su expresión de género, su sexualidad o su identidad. Conseguir una vida libre de violencia y evitar este tipo de situaciones es uno de los objetivos principales del ayuntamiento.

## > AKONPAINAMENDUA, ZAINTZA ETA BABESA

LGTBI+ pertsonen prozesuak eta proiektuak bultzatu eta aintzatesteko esparru instituzional bat ezinbestekoa da. Genero trantsizio kasuetan zailtasun bereziak ekar ditzaketan bizi-uneetan.

Un marco institucional para impulsar y reconocer los procesos y proyectos de las personas LGTBI+ es imprescindible. Momentos vitales que pueden presentar dificultades especiales en casos de transición de género.

## > ZEHARKAKOTASUNA

Euskararekin edo berdintasunarekin bezala, martxan jartzen diren proiektu eta politika guztietan zeharka hartu behar dira kontutan LGTBI+ kolektiboaren beharrak ere. Are gehiago, zeharkakotasuna funtsezkoa da LGTBI+ politikek beren helburua lor ditzaten.

Al igual que con el euskera o la igualdad, en todos los proyectos y políticas que se pongan en marcha habrá que tener en cuenta de forma transversal las necesidades del colectivo LGTBI+. Es más, la transversalidad es fundamental para que las políticas LGTBI+ alcancen su objetivo.

# 45 NEURRI ZEHATZ:

Identifikatutako beharrei erantzunak emateko, zortzi eremutan sailkatu dira neurriak.

Para dar respuesta a las necesidades identificadas, las medidas se han clasificado en ocho ámbitos.

## > PROTOKOLOAK ETA KANPAINAK

Adb: LGTBI+ pertsonen jasandako hainbat indarkeria esperientziatik abiatuta komunikazio kanpaina bat sortzea.

Ej. Crear una campaña de comunicación a partir de las diferentes experiencias de violencia sufridas por las personas LGTBI+.

## > ESPAZIO PUBLIKOA

Adb: Herriko kale izendegian erreferentziatzeko LGTBI+ pertsonen izenak txertatzea.

Ej. Incluir en el callejero del municipio los nombres de las personas LGTBI+ de referencia.

## > MEMORIA

Adb: Zumaiako LGTBI+ memoria jasotzea.

Ej. Recoger la memoria LGTBI+ de Zumaiá.

## > SARETZA ETA KOMUNITATEA

Adb: LGTBI+ pertsonentzako sozializazio espazio eta aukerak sortu eta ahalbideratu.

Ej. Crear y posibilitar espacios y oportunidades de socialización para las personas LGTBI+.

## > KULTURA, KIROLA ETA AISIALDIA

Adb: LGTBI+ kultur eskaintza bilduko duen euskarri-gida sortzea.

Ej. Crear una guía de soporte que recoja la oferta cultural LGTBI+.

## > HEZKUNTZA ETA FORMAKUNTZA

Adb: Hezkuntza formaleko eta ez-formaleko profesionalen eraso LGTBIfobikoak identifikatu eta horien aurrean esku-hartzeko gida sortu.

Ej. Crear una guía para profesionales de la educación formal y no formal para la identificación e intervención ante agresiones LGTBIfóbicas.

## > ARRETA ETA ZERBITZUAK

Adb: LGTBI+ pertsonentzako aholkularitza, babes, zaintza eta arreta psikologikorako espazio bat sortu.

Ej. Crear un espacio de asesoramiento, protección, cuidado y atención psicológica para las personas LGTBI+.

## > ADMINISTRAZIOA ETA BARNE MAILA

Adb: Indarkeria LGTBIfobikoa lantzeko protokoloa sortu, instituzioa eta herriko eragile eta mugimenduen arteko interlokuzioa eta elkarlana uztartuko dituen.

Ej. Crear un protocolo para trabajar la violencia LGTBIfóbica que integre la interlocución y la colaboración entre la institución y los agentes y movimientos locales.